

EL AMIGO DEL OBRERO

Redactores: D^{rs}. LUIS P. LENGUA y MIGUEL PERRA
Secretarios de Redacción: D^{rs}. Juan N. Quagliotti y José Miranda
Redacción: Daymán 1408

CORRESPONDIALES:
En París—Francisco Veillot
En Viena—Max Turmann

Organó de los Círculos Católicos de Obreros del Uruguay
APARECE LOS MIÉRCOLES Y SÁBADOS

ADMINISTRACIÓN: Daymán 1408—Administrador: HORACIO CAMPODÓNICO
Teléfono: LA COOPERATIVA núm. 589
Suscripción en la Capital (por mes) \$ 0,20 | En campaña (semestre adelantado) \$ 1,20
No se pague ningún recibo que no lleve el sello de la Administración.

Indicador cristiano
Sábado 13—Stos. Antíoco y Eugenio, mrs. y Lucía, vg. y mr.—Ayuno, Domingo 14—III de Adviento—Stos. Nicasio, o. mr. Justo, Teodoro y Arsenio, mrs.
Lunes 15—Stos. Ireneo y Eusebio, mrs., Valerio, ob., Faustino, mr. y Cristiana.
Martes 16—Stos. Valentín y Agrícola, mrs., Adelaida, emp. y Ada, v.
Miércoles 17—Stos. Lázaro, ob., Franco de Bena, Justo y Orlán, mrs.—*Tempora—Agono.*

El Amigo del Obrero
MONTEVIDEO 13 DICIEMBRE DE 1913

Las elecciones de diputados
Los resultados en Montevideo
El jueves terminó la revisión general del escrutinio de las elecciones de diputados en Montevideo, realizada por la Junta Electoral en presencia de los delegados de todos los partidos. El resultado final es el siguiente:

Colorados	11.094 votos
Nacionalistas	3.688
Anticolegialistas	1.945
Socialistas	705
Católicos	393
P. Popular	20

Quedaron anulados los siguientes votos por diversas causas:

Colorados	78
Nacionalistas	30
Anticolegialistas	11
Socialistas	3
Católicos	4
P. Popular	1

Los nacionalistas sacan en consecuencia el 1/6 del total de diputados por Montevideo y los colorados los 5/6. Cuatro diputados corresponden a los primeros y veinte a los segundos.

Los nacionalistas protestarán ante la Cámara del escrutinio general en cuanto la Junta Electoral ha dejado pasar como válidos muchos votos colorados observados que debían haber sido anulados. Por eso pierden los nacionalistas el 1/6 de los diputados.

He aquí la operación de distribución: El total de los colorados es de 11.094; el total de los votos nacionalistas, ascendió a la cantidad de 3.688. Sumados, ambos grupos arrojan un cómputo de 14.782 sufragios.

Dividido esta última cifra por cuatro, da un cociente de 3.695, que supera, como puede verse en 7 unidades, el contingente aportado por el Partido Nacional.

Dividiendo ahora la cantidad de 14.782 por 6 da un cociente de 2.463, cociente superado por los nacionalistas a quienes les sobra por lo tanto, al obtener el 1/6 de diputados, la cantidad de 1225 votos.

Como son 24 los diputados a elegir por Montevideo los cocientes hay que obtenerlos dividiendo ese número por cantidades exactamente divisoras a partir de 3 has a 12, según el texto de la ley. Así la minoría puede sacar el 1/3, el 1/4, el 1/6, el 1/8, o el 1/12.

Poniendo de relieve las imperfecciones de la ley de elecciones que nos rige, véase la siguiente anomalía:

A los colorados sacando 20 diputados, les ha bastado llevar a las urnas 554 votos por diputado. Los nacionalistas, sacando 4, han tenido que llevar 922 votos por cada diputado.

Como podrían obtener el cuarto de los nacionalistas, y como hubieran podido obtener el tercio.

Si de los votos colorados quedaran anulados, por las observaciones que no fueron admitidas por la mayoría de la Junta, 30 votos más, quedando reducidos los votos colorados a 11.064, los nacionalistas obtendrían el 1/4 o sean 6 diputados, pues 11.064 más 3.688 votos nacionalistas declarados válidos, dan un total de 14.752 que dividido por 4 da el cociente exacto de los votos aportados por el partido de la minoría: 3.688.

Si dejando como válidos los 11.094 votos colorados reconocidos por la Junta Electoral, se llegara a declarar válidos 10 votos de los 30 nacionalistas que quedaron anulados,—con protesta de éstos por muchos de esos votos,—también podría en este caso obtener la minoría del 1/4 o sean 6 diputados, el partido nacional, pues 11.094 votos colorados más 3.698 que tendrían entonces los nacionalistas, formarían un total de 14.792 que dividido por 4 da un cociente de 3.698.

Todo esto en cuanto al 1/4. Para que los nacionalistas hubieran podido obtener el 1/3 de diputados o sean 8 les hubiera sido necesario llevar a las urnas exactamente 5.547 votos frente a los 11.094 de los colorados, o sean 1.859 más de los 3.688 que se lo reconocieron válidos. Así la operación de distribución hubiera sido: 11.094 más 5.547 suman 16.641, cantidad que dividida por 3, da un cociente exacto de 5.547.

En Río Negro
El escrutinio general dio la mayoría

a los nacionalistas y la minoría a los colorados oficialistas, resultando derrotados los colorados anticolegialistas.

Como son dos los diputados a elegir, resultan triunfantes, el nacionalista Dr. Luis A. de Herrera y el colorado Dr. Rodolfo Mezzera.

El escrutinio en San José
Los delegados nacionalistas han protestado al escrutinio de las últimas elecciones cuyo resultado fué dar la mayoría a los colorados.

He aquí las razones publicadas que dan fundamento a esa protesta:

Primera—Porque sistemáticamente se les ha prohibido durante el escrutinio ver las listas ordinales de votantes, examinar las boletas de votación, llegándose al extremo de no permitirles examinar los sobres de las boletas.

Segunda—Porque ese sistema ha resultado al propósito de impedir la comprobación de votos que se han emitido correspondientes a ausentes, a muertos y a inscripciones eliminadas del registro.

Tercera—Porque en muchos de los escrutinios de distrito no se han llenado las formalidades legales para hacer las actas por las comisiones receptoras.

Cuarta—Porque realizado el escrutinio a pesar de todas esas irregularidades resultó la lista del partido nacional con mayoría de votos y que para destruir esa mayoría se han aceptado al resolver sobre los votos observados, votos colorados evidentemente fraudulentos y se han rechazado votos nacionalistas evidentemente legítimos.

Quisquosas
Caramba, tenía yo para mí, que el derecho de irritarse y de meter un poco de bulla después del desastre—aunque esto ya estuviera descontado de antemano, por lo menos en sus líneas generales—correspondía a los vencidos, a los derrotados; pero nunca a los vencedores, a los que sienta mejor la serenidad y el silencio. En efecto, a favor de los vencidos, se ha mirado siempre con cierta compasión y se ha invocado con benevolencia, el inevitable derecho del patateo.

Que los derrotados en las pasadas elecciones, hubiéramos puesto el grito en el cielo, no solo con verdad y justicia, como en el caso presente, hablando de fraudes y coacciones, sino aun contra verdad y contra justicia, tendríamos su explicación en el dolor de la derrota.

Es tan difícil acomodar el ánimo sereno a los rigores del vencimiento! Pero aquí está pasando todo lo contrario.

El gobierno ha salido vencedor, y es el que chillaba y hay que chillar, por todos los vencidos.

El Día, que es su organillo, saca todos los registros, por destemplados e inoportunos que parezcan, y en estos momentos en que más debía apreciar la virtud del silencio, se complacía en andar, como dicen los muchachos, mojando la oreja a todo bicho viviente.

Se está haciendo en aquella Redacción, un verdadero derroche de sal gruesa, para zaherir e incomodar a los ciudadanos de la manera más indigna.

Verdad que el empleo de la sal gruesa, en la confección de las columnas del colega ya no es una novedad para nadie; pero estos días parece haber sobreadundado de una manera especial el artículo.

Está visto que para los colaboradores del diario presidencial, el triunfo es como el viento: los embriaga, hasta hacerles perder la cabeza, y les suelta en cambio la lengua que es una delicia de conventillo.

¿Listina que la tan ponderada influencia moral, que nuestro presidente guarda en su real pecho para cuando le conviene, no se deseca en estos momentos para moralizar un poco ese estilo de taberna, con el que tan bien hallados parecen, sus subordinados de la calle Mercedes?

Pero vayan Vds. a pedir peras al olmo.

No; no hay influencia moral que valga, y la cosa seguirá para honra del periodismo metropolitano, y para gloria de nuestra cultura en el extranjero.

El Mundo.

el período 1913-Diciembre-1916, de acuerdo con nuestra carta orgánica.

En consecuencia, me complacé en dirigirme a esa Comisión Departamental, a fin de que sirva nombrar los delegados, en número igual al de legisladores que corresponden a ese departamento, procediendo en lo demás de acuerdo con lo previsto en el artículo 6.º.

Como es deber de este Consejo presentar a la Convención una memoria de los trabajos realizados durante el tiempo de su actuación, ruego asimismo a esa Comisión Departamental que, a la mayor brevedad posible, se sirva enviar a este Consejo un resumen especial de los últimos meses de la gestión, de los datos y observaciones que juzgue convenientes para ser incluidos en la referida memoria.

Esperando que esa Comisión Departamental ha de cumplir debidamente con lo que le he solicitado, aprovecho la oportunidad de saludar a usted y demás miembros con mi consideración más distinguida.—Joaquín Seco Illa, presidente.—Adolfo Irujo, secretario interino.

Congregación de San Estanislao de Kostka

Elección de autoridades

Verificáronse el miércoles de noche las elecciones de autoridades de la Congregación de San Estanislao de Kostka y centro Juan I. Bimbolino. Resultaron electos los siguientes señores:

Presidente, señor Pedro Parrabóro. Vicepresidentes titulares: 1.º don Angel Gilli, 2.º don Juan P. Bistolfo. Suplentes: 1.º don Manuel Iglesias, 2.º don Estanislao Desalvo. Consiliarios titulares: don Manuel Granja, don Antonio Beltrán, don Domingo Ezcurre, don Eduardo Dapino. Suplentes: don Alejandro Alonso, don Ugo Bionchi, don Arnoldo de León, don Francisco Gagliardi. Secretario: Juan Carlos Reyes. Suplente: Oscar Ferrand. Prosecretario: Agustín Bazzano. Suplente: Juan Ravello. Tesorero: Maximiliano Silvano. Suplente: Juan Esperben. Celantes: Américo Roselli, Próspero Lator, Alejandro Gastaldi. Suplentes: Enrique Tolosa, Juan C. Alonso, Julio Ferrand. Comisión Fiscal: Angel Machavell, Antonio Suárez Fauqué.

El empréstito esperado

El P. E. ha enviado a las Cámaras el mensaje con el proyecto de ley autorizando el empréstito de 2 millones de libras esterlinas (\$ 9.400.000) contratado con la "Echelburga Syndicate" de Londres.

Según el mensaje ese empréstito se destinará en su totalidad a pagar esas cuentas adeudadas por el gobierno al ejecutar varias de las últimas leyes aprobadas por las Cámaras por iniciativa del propio P. E. y de las cuales algo está ya pagado. Estas que siguen son las cuentas nominales y completas:

1 Banco Hipotecario	\$ 5.000.000
2 Expropiaciones	2.500.000
3 Estaciones Agronómicas	910.000
4 Institutos de Química, Geología y Perforaciones	194.000
5 Instituto de Pesca	150.000
6 Transportes	700.000
Total	\$ 9.454.000

El empréstito ha sido contratado ad-referendum, al tipo de \$6.50 o/o, libre de comisiones y gastos, con un servicio anual de cinco por ciento de interés y uno por ciento de amortización acumulativa.

Gran peregrinación a la Virgen del Santander

Las comisiones de católicos de Minas y Misiones han publicado la siguiente exhibición:

Católicos.

Con motivo y como complemento de las fiestas que con todo el mundo católico se han celebrado y vienen celebrándose en conmemoración del Centenario Constantino, los Católicos de Minas y Misiones y de los pueblos contiguos que quieren adherirse, realizarán el día 14 de Diciembre una gran Peregrinación a la histórica Ciudad de Maldonado para venerar allí a la famosa imagen de Nra. Sra. del Santander.

Al efecto, ha sido concedido por la Empresa del Ferrocarril un tren especial para el referido día, el cual saldrá de Minas a las 4 y 50 a. m. Llegando a Maldonado aproximadamente a las 10 a. m. El regreso será a las 5 de la tarde, para poder llegar a una hora conveniente.

El precio general de los boletos será de \$ 2,00.

A la llegada a Maldonado una Comisión especialmente organizada recibirá a los peregrinos y entre cánticos

y acordes de la Banda de música se dirigirán al histórico Templo, donde se celebrará el Santo Sacrificio de la Misa con cánticos sagrados por las Illas de María de Maldonado.

Después de estos cultos, los Peregrinos podrán varar su almuerzo, si gustan, en los varios hoteles que existen en Maldonado y con los cuales se ha convenido de antemano un precio módico.

A las 2 de la tarde, un R. P. de aquella localidad dirigirá a los Peregrinos una alocución; después de la cual recibirá la Bendición Solemne con el Smo. Sacramento, dándose así por terminados los actos de culto.

Animo, pues, católicos, y vayamos todos a postrarnos a los pies de la Santísima Virgen del Santander y a demostrar una vez más el acendrado amor que la profesamos y las esperanzas que en ella depositamos para la salvación de nuestra religión y de nuestra querida patria.

Las Comisiones organizadoras de Minas y Misiones.

Asociación Protectora de la infancia

Interesantes noticias de la obra

En otra columna damos cuenta de la colecta del día del kilo; organizada por esta institución. Aquí damos a conocer algunas noticias de la obra. La distinguida escritora Gala Flacida ha dedicado a la obra de la protección de la infancia un interesante artículo del que transcribimos lo siguiente:

El ideal que persigue la Comisión actual de señoras que dirige esta obra meritoria, es el poder tener un local propio, amplio y cómodo, donde no solamente pudiera darse alimento a los muchachitos, sino abrigo en las crudas noches de invierno, en las cuales se ven muchos de ellos dormidos y ateridos en los huecos de las puertas, o pórticos de iglesias, cuando uno vuelve a pie del teatro o de una fiesta.

¡Qué contraste doloroso, y cuántas veces me ha echado a perder este espectáculo una noche saturada de arte o de placer! Pero las ideas están lejos aún de conseguir este ideal; por el momento hacen todo lo que pueden, y esto ya es bastante.

Desde la apertura del local (16 de Septiembre de 1912) hasta la fecha, han desfilado mensualmente por el salón-comedor de 165 niños (el mes de la inauguración) hasta 364. A la hora del desayuno pueden verse, alrededor de las largas mesas, atacando con voraz apetito el jarro de café con leche, de 100 a 170 muchachitos, y, en la comida, de 60 a 90.

Esta diferencia, según los datos que amablemente me suministró la señora Sara Blixen de García Santos, es debida a las distintas ocupaciones y trabajos de los chicos durante las horas de la tarde: colegios, venta de la 3.ª edición de "La Razón", empleos en fábricas y talleres distantes del local que cierran de 5 a 6 p. m.

En los libros perfectamente en orden que me mostraron, todos los chicos están apuntados con sus nombres, edad, fecha de entrada, etc. Allí pudo ver las siguientes cifras relativas a los desayunos servidos mensualmente.

En el mes de Octubre (1912) se sirvieron 1877, subiendo en proporción hasta el mes de Julio, en que el frío, aguzando el apetito, hizo subir la cifra hasta 3931.

Las cifras que corresponden a las comidas varían entre 1.550 a 2.439.

El desayuno consiste en un gran jarro de café con leche y un pan (el niño puede repetir la ración si así lo desea). La comida, en un buen plato de "menestra" hecha con carne, verduras, arroz, fideos, garbanzos, lentejas, arvejas, o o. c., y otro pan, lo que también pueden repetir.

Detalles de organización

Además de esta restauración material, las señoras han pensado en mejorar la condición moral poco a poco, porque con este elemento hay que ir muy despacio, si se tiene en cuenta que allí cae de todos: hijos de gente pobre, honrada y laboriosa, e hijos de alcoholistas, de gente de mal vivir, que no tiene absolutamente idea de nada, semi-salvajes, indisciplinados, hostiles y preparados para toda clase de destrucciones, bombas de nitro-glicerina animadas. Estas y otras cosas no han acobardado a las señoras y, para empezar a estimularlos, han creado un sistema de "puntos" que se convierten en "vales" y que los muchachos ganan por su asistencia, conducta, aseo (ay!), baño y prolijidad en su traje y aplicación al estudio. Aquí debo advertir que el baño lo toman (si quieren, porque es imposible domesticarlos de pronto) en el local, y, al efecto, hay un pequeño patio con varias flores de lluvia y un hombre que los vigila durante la operación.

Para la contabilidad de los "puntos" se lleva minuciosamente un registro, y de vez en cuando, al principio del verano y del invierno, tiene lugar la "venta de ropa".

En esta venta, el niño compra con

sus "vales", ganados por su propio esfuerzo y voluntad, las piezas de ropa que lo son más necesarias y útiles.

Cada pieza de ropa está tasada con medida y criterio, equivalentes a una cantidad de puntos, teniendo en cuenta, naturalmente, las necesidades de esta clase de chicos.

Al principio se les vendía botines; pero hubo que renunciar a esto porque, a su vez, los muchachitos los vendían y volvían descalzos, cuando no eran los padres los que se apoderaban de ellos. Ahora se les vende alpargatas, lo que da mucho mejor resultado.

Creo inútil decir que en el local reina la más absoluta limpieza, a pesar de la exigua y modesta que es para una institución tan útil y meritoria, que debe de llamar la atención del público en general, moviéndolo a ayudar un esfuerzo tan laudable.

El centenario del Padre Kolping en Buenos Aires

La juventud católica de Buenos Aires, ha querido celebrar el centenario del nacimiento de este apóstol social, con una velada-conferencia que se celebró el lunes en su local Malheu 128.

Numerosa concurrencia asistió a dicho acto, en el cual varios oradores disertaron sobre la personalidad de este insignificante sacerdote, denodado defensor de la clase obrera. Nuestros lectores recordarán la hermosa correspondencia que, el mes pasado publicamos, de nuestro brillante correspondiente, Max Turmann, sobre las iniciativas del P. Kolping, en particular sobre las asociaciones de "Gesellen" o "compañeros católicos aprendices" que a fines de 1912 llegaron a alcanzar la hermosa cifra de 1.255 sociedades, con 84.000 miembros activos y 137.000 socios que ya habían concluido su aprendizaje.

Para terminar estas líneas reproduciremos con agrado algunos sueltos del artículo que "La Nación" de Buenos Aires, dedica al P. Kolping en su número del lunes.

De extracción humilde, Adolfo Kolping comprobó su vocación de pastor de almas a los 21 años y poco más tarde se ordenó sacerdote. Hizo del sacerdocio instrumento de humanidad, de intensa filantropía, atrayendo millares de seres que como él se mecieron y criaron en cunas pobres y transcurrieron su vida respirando el ambiente de la constante penuria.

El fué qui en fundó en Düsseldorf, en 1819, el primer "Gesellenverein", aque los últimos Círculos de Obreros que poco a poco fueron despareciendo por el mundo, atrayendo sobre la memoria del humilde pastor los óbolos de gratitud de la colectividad artesana. Profundo observador del corazón humano, eminente publicista y escritor, como sus émulos de otra índole, Ozañeta y Veillot, el Padre Kolping publicó numerosos artículos, opúsculos, en los cuales rebosaba la doctrina y la filosofía que cura los cánceres de nuestra actual civilización.

EL DÍA DEL KILO

El 18 del corriente se darán por todo Montevideo las distinguidas comisiones de damas y señoras a recoger las donaciones que la población hará de "kilos" de mercancías o importe equivalente en metálico, destinados a socorrer los niños que atiende la asociación protectora de la infancia que ha organizado con especial celo y actividad esa simpática colecta que se designa con la denominación de "el día del kilo".

Todos los diarios han publicado las extensas listas de los nombres de las comisiones que han de recorrer los distintos radios de Montevideo solicitando el óbolo indicado; por su extensión no podemos publicarla en nuestras columnas; pero de nuevo encarecemos al público lector nuestro que se digne coadyuvar a esa obra tan digna de apoyo y de solicitud a cuyo favor se hace la colecta.

La señora secretaria del comité nos ha manifestado que por el momento la única dificultad con que se tropieza en cuanto a la colecta del 18 de Diciembre es la falta de vehículos para el transporte de las donaciones, pues como se sabe estas consistirán en su mayor parte en porciones de un kilo de artículos de alimentación. El número de vehículos ofrecidos con ese objeto es insuficiente para la cantidad de subcomisiones, que excede de docientas, y ante esta dificultad por nuestra parte creemos que las barracas y demás casas que dispongan de carros de transporte, podrán concurrir al éxito del Día del Kilo, prestando sus vehículos al comité aunque solo fuera para horas determinadas.

En cuanto a las donaciones, el comité agradecerá al público que tratándose de artículos corrientes y de una porción de un kilo, fueran entregadas en bolsas de papel fuerte y con un rótulo especificando el contenido, para facilitar la tarea de la clasificación general una vez que termine la colecta.

DE PASO
El amor en la ventana.

La ventana que al amor
Dejáis ¡oh niñas! abierta,
No es ventana, sino puerta
Por donde sale el candor.
El propósito mejor
Cual humo allí se disuelve,
Y a la sombra que os envuelve
Ya la luz no tornará,
Porque el candor que se va
Es un angel que no vuela.
Galán que el dintel no pasa
No tiene ningún derecho
Para entrar en vuestro pecho
Sin entrar en vuestra casa.
Y si es verdad que lo abraza
El fuego que su alma encierra,
El propio se hace la guerra,
Pues de su mismo tesoro,
De un angel con alas de oro,
Hace un ídolo de tierra.

Verdadera adoración
No debéis nunca esperar
De aquel que pone su altar
A pública espectáculo,
Y es que el mundo con razón
Este aforismo establece:
Amor, que cuando anochece
En la ventana os adula,
O es malo; y lo disimula,
O es bueno, y no lo parece.
No lleva intención muy sana
Ni a fe muy pura responde,
Quien del estrado se esconde
Y se enseña a la ventana.
Amando así, solo gana
Dos cosas, a mí entender:
Si no se casa, querer
Lo que intenta despreciar,
Y si se casa, enturbiar
El agua que ha de bobor.

El centenario del Padre Kolping en Buenos Aires
La juventud católica de Buenos Aires, ha querido celebrar el centenario del nacimiento de este apóstol social, con una velada-conferencia que se celebró el lunes en su local Malheu 128.

Numerosa concurrencia asistió a dicho acto, en el cual varios oradores disertaron sobre la personalidad de este insignificante sacerdote, denodado defensor de la clase obrera. Nuestros lectores recordarán la hermosa correspondencia que, el mes pasado publicamos, de nuestro brillante correspondiente, Max Turmann, sobre las iniciativas del P. Kolping, en particular sobre las asociaciones de "Gesellen" o "compañeros católicos aprendices" que a fines de 1912 llegaron a alcanzar la hermosa cifra de 1.255 sociedades, con 84.000 miembros activos y 137.000 socios que ya habían concluido su aprendizaje.

Para terminar estas líneas reproduciremos con agrado algunos sueltos del artículo que "La Nación" de Buenos Aires, dedica al P. Kolping en su número del lunes.

De extracción humilde, Adolfo Kolping comprobó su vocación de pastor de almas a los 21 años y poco más tarde se ordenó sacerdote. Hizo del sacerdocio instrumento de humanidad, de intensa filantropía, atrayendo millares de seres que como él se mecieron y criaron en cunas pobres y transcurrieron su vida respirando el ambiente de la constante penuria.

El fué qui en fundó en Düsseldorf, en 1819, el primer "Gesellenverein", aque los últimos Círculos de Obreros que poco a poco fueron despareciendo por el mundo, atrayendo sobre la memoria del humilde pastor los óbolos de gratitud de la colectividad artesana. Profundo observador del corazón humano, eminente publicista y escritor, como sus émulos de otra índole, Ozañeta y Veillot, el Padre Kolping publicó numerosos artículos, opúsculos, en los cuales rebosaba la doctrina y la filosofía que cura los cánceres de nuestra actual civilización.

EL DÍA DEL KILO
El 18 del corriente se darán por todo Montevideo las distinguidas comisiones de damas y señoras a recoger las donaciones que la población hará de "kilos" de mercancías o importe equivalente en metálico, destinados a socorrer los niños que atiende la asociación protectora de la infancia que ha organizado con especial celo y actividad esa simpática colecta que se designa con la denominación de "el día del kilo".

Todos los diarios han publicado las extensas listas de los nombres de las comisiones que han de recorrer los distintos radios de Montevideo solicitando el óbolo indicado; por su extensión no podemos publicarla en nuestras columnas; pero de nuevo encarecemos al público lector nuestro que se digne coadyuvar a esa obra tan digna de apoyo y de solicitud a cuyo favor se hace la colecta.

La señora secretaria del comité nos ha manifestado que por el momento la única dificultad con que se tropieza en cuanto a la colecta del 18 de Diciembre es la falta de vehículos para el transporte de las donaciones, pues como se sabe estas consistirán en su mayor parte en porciones de un kilo de artículos de alimentación. El número de vehículos ofrecidos con ese objeto es insuficiente para la cantidad de subcomisiones, que excede de docientas, y ante esta dificultad por nuestra parte creemos que las barracas y demás casas que dispongan de carros de transporte, podrán concurrir al éxito del Día del Kilo, prestando sus vehículos al comité aunque solo fuera para horas determinadas.

En cuanto a las donaciones, el comité agradecerá al público que tratándose de artículos corrientes y de una porción de un kilo, fueran entregadas en bolsas de papel fuerte y con un rótulo especificando el contenido, para facilitar la tarea de la clasificación general una vez que termine la colecta.

Escuela Dominical del Colegio de Santa Teresa de Jesús
El Comité Central de la Liga Juvenil, avisa a las señoras cuyas personas de servicio asisten a dicha escuela, que el domingo 14 del corriente será la clausura de los cursos del presente año, celebrándose con tal motivo, una pequeña fiesta, a la que desearía la Comisión, que concurren todas las alumnas, quedando muy agradecida a las señoras y señoritas, que con tanto interés y abnegación, han contribuido al éxito de esta gran obra.

Las clases volverán a funcionar el primer domingo de Marzo, de 2 a 4.30 p. m.—La Secretaria.

El órgano de la Iglesia del Cordón
Una circular

Se ha distribuido la siguiente circular:
Montevideo, Diciembre de 1913.— Señor—De nuestra consideración: La Comisión que suscribe empenada en ornamentar nuestro Templo Parroquial del Cordón, con un órgano en obsequio a nuestro dignísimo Cura Rector en sus bodas de plata, no ha cesado en su ardua tarea de solicitar el óbolo de los feligreses para llevar a feliz término su cometido; pero la suma recolectada hasta ahora no ha respondido a la magnitud de la obra, advirtiéndole que según contrato con la casa Mousqués ha de saldarse la cuenta una vez colocado el órgano, cuya inauguración será Dios mediante el mes que viene. Por este motivo rogamos a las personas que tengan listas en su poder quieran devolverlas a la brevedad posible. Pedimos también a las que aún no han contribuido presen- te su cooperación a esta obra que será a la mayor gloria de Dios.
Saludamos a Vd. muy atentamente:—Francisca L. de Ponce de León, Julia Labandera, Petrona Cachón, Modesta Añorga, Guillermina Ponce de León de Semadeni, Angela V. de Cabral, Matilde Brunet, Concepción V. de Arizabalaga. (Siguen otras firmas).
N. B.—Próximamente comenzarán a publicarse las listas recibidas y las que se vayan recibiendo.

La Caja Obrera

COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO

Treinta y Tres 1433

Es la primera Institución que ha introducido en Sud América el maravilloso sistema de la ALCANCIA DEL HOGAR, la que ofrece al público gratuitamente.



Solicítense prospectos explicativos gratis.

Se abona por depósitos a la vista, disponibles en cualquier momento en Caja de Ahorros el 5 o/o anual.

Se abona:
Por depósitos a plazos fijos
de 3 meses 4 o/o anual
de 6 " 5 " "
de 1 año 5 1/2 " "

Se abona:
Por depósitos de ahorro acumulativo hasta pesos 2,000 con libreta:
a 3 meses 5 1/2 o/o
a 6 " 6 " "

Préstamos hipotecarios y personales a largos plazos, cauciones, descuentos, anticipos en cuenta corriente, etc. Se ocupa de la venta de terrenos y cobranza de los mismos por cuenta de terceros. Administración de propiedades.

HORAS DE OFICINA—De 10 a 12 a. m. y de 1 1/2 a 4 p. m. Los sábados de 10 a 1 p. m.

LAGUARDIA Hdo., extranjeros dentistas—Nuevos sistemas para la confección de dientes artificiales. Extracción de dientes sin dolor. Obturaciones de oro, platino y porcelana. Consultorio: Y 1290

OLIVERES, médico, 18 de Julio 2011 bis, consultorio de 1 a 3 p. m.

ANTONIO J. FERRER, Cirujano dentista. Atiende órdenes del Círculo Católico de Obreros. Extracciones sin dolor. Consultas de 8 a 12 y de 2 a 6 p. m. Calle Yaguayán 1394 esquina Colonia.

CONRADO GONZALEZ BARBOT—Mecánico, Misiones 1389 aldo.

LUIS ARRARTE VICTORIA, agrimensor. Avenida 18 de Julio, 1529.

LUIS P. LENGUAS médico extranjero consultorio de 2 a 3 p. m. Agraciada 132

FRANCISCO SOAFARELLI, médico. Consultas de 1 a 3 p. m. Gosa 147a

REAL DE AZUA, médico, Soriano 1178 consultorio de 3 a 4 y 30 p. m.

JUAN VARESE, escribano público. Juan C. Gomez 1464.

JUAN LLANO—Tallero y constructor República 78a (Pocitos).

LA POPULAR
Librería, Papelería y Tipografía

MOSCA Hermanos

El más completo surtido en artículos del ramo. Casa especial en librería y en imprenta religiosa.

18 de Julio 1574

Teléfono: La Uruguaya 788 (Córdoba)

Folleto de "El Amigo del Obrero" 66

ENRIQUE BORDEAUX

El miedo de vivir

Novela premiada

Traducida de la 60.ª edición francesa

por

Juan Gil Angulo

(CON LICENCIA)

(Propiedad de la casa Gustavo Gil—Barcelona—Todos los derechos reservados.)

A la claridad cada vez más incierta del crepúsculo, escuchando, tendiendo la vista por el campo silencioso, como para interrogarlo. En torno de la anciana no se percibía otro ruido que el estridente y monótono del cantar de las cigarras, y, de cuando en cuando, el tembloroso de las grandes hojas de los castaños, que se estremecían al

Notas—Esta obra, bien encuadernada, con elegantes ilustraciones, se halla en venta en las principales librerías al precio de un peso.

FABRICA NACIONAL A VAPOR DE

Jabones finos para tocador y medicinales

DE RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrece también los medicinales: Sulfurosos, Bicolor, Fénelo, Alquilán, y entre otros el Nafol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa.

Dirección: Escribano, 25 de Mayo N.º 620.—Teléfono "La Uruguaya" N.º 836.

Casa Cacciatori

Fábrica de Velas

Río Negro 1632

Avisa a su numerosa clientela que ha recibido un gran variado surtido de artículos religiosos.

Candeleros, Candelabros, Casullas, Copas, Cálizos, Copones y demás artículos
Selecto surtido de Flores para altares

CON ULTE MIS PRECIOS

Agua para borrar las canas

y devolver el color natural al cabello. No es tintura ni mixtura. Botella \$ 0,85.

Agua blanca para la cara. Saca toda mancha o impureza de la cara y la deja blanca y tersa como la de una niña. Botella \$ 0,85—No confundir con las cremas y lociones.

Agua para matar la caspa y hacer crecer el cabello, frasco 50 centésimos.

Agua contra la embriaguez, completamente inofensiva, frasco \$ 3.

Agua para sacar el pelo o vello de la cara, inofensiva, frasco \$ 1

Leites y anteojos modernos y elegantes con cristales especiales para la conservación de la vista.

Examen gratis de la vista por el especialista. Laboratorio especial para la preparación de recetas de los médicos oculistas. Anexo a la Farmacia Managhello.

CALLE URUGUAY 1549

contacto de las unas con las otras, movidas por el impulso del viento suave.

Tras unos instantes de inquietud, distinguió la figura del joven en el sendero que atravesaba los prados de Montcharvin. Iba acercándose con la cabeza baja, y toda su actitud parecía reflejar el desaliento de su ánimo.

Cuando lo tuvo cerca, la señora de Guibert leyó, como en un libro abierto, en aquel rostro juvenil la tristeza y la desesperación. Abstraido en su pena, ni siquiera vio a la madre de Paula, hasta que estuvo a su lado, apoyándose en la verja. Disponíase a seguir, cuando ella lo llamó:

—¡Juan!

Sobresaltado al oír su nombre, volvió la cabeza y pudo reconocer a la anciana, que le dirigía una sonrisa llena de melancólica dulzura. Entonces se acercó a ella:

—¡Ab!—dijo sencillamente, como si desahogara sus penas con su madre—¡qué desgraciado soy!

Ella le tendió la mano.

—Vamos Juan, deme usted el brazo. La noche se nos viene encima y hace ya fresco.

El la obedeció maquinalmente.

—Ya sabrá usted, señora, que yo no debo volver a poner los pies en su casa. De todos modos, la acompañaré hasta la puerta.

En el silencio de la cercana noche, seguía percibiéndose sin cesar el chirriar de las cigarras, cantando en los

prados. Y aun iban a perderse entre los troncos de los árboles, los rojizos destellos, ya moribundos, del crepúsculo. El día prolongaba con obstinación su lucha contra las sombras.

Lentamente, sin hablarse, caminaban paso a paso por la avenida.

Al pie de la escalinata, Juan quiso despedirse, pero la anciana le dijo:

—Entre usted, tengo que hablarle. Paula no está en la sala.

El intentó al principio resistirse, mas pronto cedió, y con glacial indiferencia fué tras la señora de Guibert. Parecía un condenado a muerte que no creyera en los consuelos del que lo ayudaba a bien morir, y le escuchaba sin embargo en silencio.

Cuando Juan cerró tras sí la puerta, la madre de Paula, volviéndose hacia él y estrechándole cariñosamente las manos, le miró con dulce mirar.

—¡Ha dicho que no?

—¡Ha echado a correr llorando.

—Juan, mi querido Juan, usted no ha sabido interpretar fielmente sus lágrimas.

Aquellas frases, que tenían tanto de caricias, fueron un bálsamo para el dolor del joven, pero al mismo tiempo acabaron con las fuerzas que le quedaban: las lágrimas se le iban a saltar.

Farmacia Vigil

DE

Héctor M. Vigil

La más moderna y mejor instalada—Regentada constantemente por su propietario farmacéutico diplomado. Productos frescos recibidos directamente de las mejores fábricas. Atención a los socios de todas las instituciones médicas y especialmente a la del Círculo Católico de Obreros.

Miguelito esq Tacuarembó
MONTEVIDEO
Teléfono La Uruguaya 738 (Aguada)

Carpintería Eléctrica

DE OBRAS EN GENERAL

DE

Andrés Oddono

CALLE PAN DE AZÚCAR, 76 (Unión)
Teléfono La Uruguaya 1 (Unión)

Relojería y Joyería

de la AGUADA

DE

Camilo Ferulano

Surtido general de alhajas de oro y plata, relojes de todas clases, de última novedad, a precios sin competencia—Casa especial en cualquier trabajo nuevo: composuras de alhajas y relojes, lo mismo que en dorar, platear y nickelar.

Se compra chatarra de oro y plata
CALLE AGRACIADA 253
entre Venezuela y Nicaragua
al costado de la Iglesia de la Aguada
MONTEVIDEO

Panadería del Puerto

A VAPOR

DE RAMON IGLESIAS

Calle Piedras 236 y 238
(Frente al Mercado del Puerto)

Especialidad en pan de todas clases, de mañana y de tarde; depósito de harinas de las mejores marcas de Buenos Aires y del país; así como fideos por mayor y menor, depósito de galleta de campaña y marina. Se recomienda por su especialidad la galleta marina para las familias, recomendada por los doctores para los enfermos por su alta competencia en su elaboración. Se atiende cualquier pedido del ramo con prontitud y sumero.

Nota.—No es admisible para devuelto.

BRONQUIOL

Del doctor J. R. Rampini, especialista en las enfermedades de las vías respiratorias.

TOS TOS

Medicamento eficaz para el asma y las afecciones bronquiales.

BRONQUITIS

En BRONQUIOL se halla en venta en todas las farmacias. Depósito general: Droguería de J. M. Sante 25 de Mayo 701.

tan grave... ¿Dispondría, sin más espera, del corazón de Paula? ¿Era tan completa su seguridad de haberla comprendido?

Pensó en las ilusiones que siempre había acariciado de casar a su hija con un hombre como aquel, digno de todo aprecio por su pasado de lealtad y de valor. Y más convencida cuanto más lo consideraba, sonrió a Juan, y se decidió a decirle:

—Se ha equivocado usted, Juan; Paula le corresponde.

El, dudando, hizo signos negativos.

—No, no señora. No me dé usted explicaciones. Déjeme partir.

—Pues ¿cómo las madres no adivinan los secretos de sus hijas?

Y, abandonando su pensamiento, añadió después de una pausa:

—Si, Paula le quiere a usted, y usted no ha comprendido que Paula se sacrificaba por su madre.

—¿Por su madre?—repitió Juan.—¿Cómo?

Y con los ojos muy abiertos miraba fijamente, interrogando a la señora de Guibert. Las energías de su corazón juvenil se revelaban contra todo lo que fueran obstáculos; y ya la esperanza volvía a sonreírle de nuevo. La señora de Guibert no extrajo la falta de penetración de Juan, y hasta casi la excusaba, al preguntarle:

—¿No le ha hablado usted de su proyecto de emigrar?

—Si.

—La pobre no ha querido abandonar...

Arados de acero perfeccionados

SOUTH-BEND

GUILLERMO CARRE, Agente en Montevideo
Calle Colonia 1484 bis

Completo surtido de repuestos—Catálogos gratis por Correo

INTERESANTE PARA SACERDOTES

En la «Cordonera» fundada en el año 1870

SASTRERIA; ROPERIA Y SOMBRERERIA

De Francisco Costa

La casa se compromete a confeccionar solapas, mantos igual que las extranjeras, con un 20 o/o más barato, porque recibe los cachemires directamente de Europa. Gran surtido de sordones y borlas de seda. La casa se cierra todos los días de fiesta.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
CALLE 18 DE JULIO 1503, ESQ. VAZQUEZ

Farmacia SUEIRO

DE

JOSÉ M. SUEIRO, Farmacéutico

BALSAMO ELECTROLINO cura reumatismo, la gota y dolores neurálgicos

Calle 18 de Julio 1937 bis (Cordón)
Casi esquina **ARENAL GRANDE**
MONTEVIDEO

Despacha para el Círculo Católico.

Teléfonos las dos compañías.

Panificación a vapor

del ESTE

de la Yda. de H. PENA e hijos
Calle Constituyente, 1484

Primera y única fábrica de **BOCADITOS DE MONJA**

CASA ESPECIAL en la fabricación de galleta

Se vende

Pan Inglés, para sandwiches alemán, de afrecho y de graham

Sombrerería Nacional

DE

Alejandro Taramella

ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE HOMBRERÍA

Calle 18 de Julio 1281
entre Y y Yaguayán

Las llaves de San Pedro

Primera y antigua carrería de Montevideo

Fundada el año 1870

DE **RAMON HERNANDEZ**

Primer médico de las llaves y de las cajas de hierro de la América del Sur. **Perez Castellanos 1478.**

Se ocupa de abrir cajas de hierro, componer cerraduras y hacer llaves. Se atienden pedidos de la campaña.

TALLER MECANICO

DE CARPINTERIA, TORNERIA

FABRICA DE MUEBLES A VAPOR

DE

Pascual Barrios

Calle Uruguay 1639 y Minas 145 y 147
Teléfono "La Uruguaya" 1114

No más humedad en las paredes

Por medio del asfalto cemento hidrófugo, se ejecutan toda clase de trabajos de alhacillería y refacciones de casas en general.

Se garantizan los trabajos en los que se emplean materiales extranjeros.

Juan A. Baroffio Durazo 1139
Teléfono La Uruguaya, 775 (Cordón).

Antigua Fervelería y Pinturería

—O—O—O—

Anibal Bellent

261—CALLE AGRACIADA—261
(al lado de la Iglesia Aguada)

PRECIOS MODICOS

vida hay que mirar adelante, siempre adelante. Los padres están llamados a vivir para sus hijos, pero no al contrario. Esa es la ley natural. Esa es la voluntad divina. No lloro usted más, hijo mío. Paula será su mujer, voy a traerla. Pero prométeme antes tratarla con mucho amor, ser el apoyo de su existencia, hacerla feliz, y feliz; que bien merecido lo tiene mi Paula.

Juan no hizo ya esfuerzos para detener el llanto: brotaron en abundancia sus lágrimas, lágrimas plenas ante el espectáculo de un milagro de abnegación tan grande. Con la vehemencia de su respetuosa admiración, confundía a la madre con la hija, dignas la una de la otra, en su mutuo olvido de la propia felicidad. Y él mismo, a quien el amor no dejaba ver claro, ignoraba que esto mismo amor, cruel como los dioses del paganismo, exigía en holocausto la ofrenda explosiva de un corazón destruido por el dolor.

Con mucha espontaneidad, inclinándose ante la bondadosa anciana, le besó la mano que tenía cogida la suya.

—Si usted me lo permite, yo tengo que arrodillarme delante de usted. ¡Dios la bendiga!

—¿Qué está usted diciendo Juan?

El continuó:

—Sólo que no acepto tan grande sacrificio. Nos quedaremos aquí, y Paula no se apartará de usted nunca.